

Referència / *Referencia*: LEC336/2024 Categoria / *Categoria*: Lector o Lectora

Resolució / *Resolución*: 20/03/2024 DOGC: 03/04/2024

Departament / Departamento: Traducció i Interpretació i d'Estudis de l'Àsia Oriental / Traducción y de

Interpretación y de Estudios de Asia Oriental

Àrea de coneixement / Área de conocimiento: Traducció i la Interpretació / Traducción e Interpretación
Perfil docent i investigador / Perfil docente e investigador: Fonaments del Llenguatge Natural i Tecnologies de
la Traducció i la Interpretació Traducció B-A (anglès-castellà) / Fundamentos del Lenguaje Natural y
Tecnologías de la Traducción y la Interpretación Traducción B-A (inglés-castellano)

Convocatòria / Convocatoria: 2024/D/LEM/CL/4

PRIORITZACIÓ I BAREMACIÓ DELS CRITERIS D'ADJUDICACIÓ DE LA PLAÇA PRIORIZACIÓN Y BAREMACIÓN DE LOS CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN DE LA PLAZA

Atès l'RPA, la Comissió fa públic el desglossament dels criteris de la primera fase del concurs, fins a sumar 100 punts, d'acord amb la baremació establerta pel reglament i atenent als perfils establerts en la convocatòria del concurs:

De acuerdo con el RPA, la comisión hace público el desglose de los criterios de la primera fase del concurso, hasta sumar 100 puntos, de acuerdo con la siguiente baremación establecida por el reglamento y atendiendo a los perfiles establecidos en la convocatoria el concurso:

Relació dels indicadors que componen cada criteri amb la puntuació corresponent (cap subapartat pot superar els 15 punts)

Relación de indicadores que componen cada criterio con la puntuación correspondiente (ningún subapartado puede superar los 15 puntos)

CRITERIS I INDICADORS / CRITERIOS E INDICADORES	Punts / puntos	
Acreditació de Lector o de professor ajudant doctor de la branca de coneixement de la plaça convocada / Acreditación de lector o profesor ayudante doctor de la rama de conocimiento de la plaza convocada (hasta 13 puntos)		
Otras acreditaciones de AQU o ANECA (hasta 2 puntos)		
TOTAL	15	
Activitats d'investigació, transferència i/o docència universitària per un període acumulat de, com a mínim, 9 mesos en universitats o centres d'investigació diferents de la universitat on s'ha presentat la tesi doctoral / Actividades de investigación, transferencia y/o docencia universitario por un período acumulado de, como mínimo, 9 meses en universidades o centros de investigación diferentes de la Universidad donde se ha presentado la tesis doctoral		
TOTAL	15	
Altres activitats de mobilitat d'investigació, transferència i/o docència universitària. No es tindran en compte els primers 9 mesos d'estades atès que ja computen per a l'apartat anterior / Otras actividades de movilidad de investigación, transferencia y/o docencia universitaria. No se tendrán en cuenta los primeros 9 meses de estancia dado que ya se computan para el apartado anterior		
TOTAL	10	
Activitats de recerca i de transferència / Actividades de investigación y de transferencia (apartado 5 del CV)		
Publicaciones científicas con criterios de calidad (artículos, capítulos de libro, libros, reseñas, traducciones, ediciones críticas) (hasta 12 puntos)		
Participación en proyectos de investigación competitivos y/o en grupos de investigación reconocidos (hasta 3 puntos)		
Contribución en congresos, seminarios, etc. (hasta 3 puntos)		
Actividades de transferencia e intercambio de conocimiento (hasta 2 puntos)		



Referència / Referencia: LEC336/2024 Categoria / Categoría: Lector o Lectora Resolució / Resolución: 20/03/2024

DOGC: 03/04/2024

Convocatòria / Convocatoria: 2024/D/LEM/CL/4

Departament / Departamento: Traducció i Interpretació i d'Estudis de l'Àsia Oriental / Traducción y de

Interpretación y de Estudios de Asia Oriental

Àrea de coneixement / Área de conocimiento: Traducció i la Interpretació / Traducción e Interpretación
Perfil docent i investigador / Perfil docente e investigador: Fonaments del Llenguatge Natural i Tecnologies de
la Traducció i la Interpretació Traducció B-A (anglès-castellà) / Fundamentos del Lenguaje Natural y
Tecnologías de la Traducción y la Interpretación Traducción B-A (inglés-castellano)

Otros méritos de investigación y transferencia, dirección de tesis doctorales y	
experiencia organización I+D+i (hasta 5 puntos)	
TOTAL	25
Activitats docents / Actividades docentes (apartado 4 del CV)	
Puestos docentes universitarios ocupados (hasta3 puntos)	
Docencia universitaria impartida en titulaciones oficiales en el área de conocimiento de la plaza (hasta 15 puntos)	
Docencia universitaria supervisada (tesis, TFM, TFG) (hasta 2 puntos)	
Participación en comisiones de seguimiento y evaluación de grado, máster y doctorado (hasta 0,5 puntos)	
Cursos de formación para la docencia universitaria recibidos e impartidos (apartado 4.3 CV) (hasta 0,5 puntos)	
Actividades de innovación docente (hasta 1 punto)	
Evaluación de la actividad docente (hasta 1 puntos)	
Otros méritos docentes: ponencias en actividades de formación docente, elaboración de material o publicaciones docentes, participación en proyectos docentes, cursos y otros tipos de docencia no universitaria (hasta 2 puntos)	
TOTAL	25
Activitats de formació / Actividades de formación (apartado 6 del CV)	
Títulos académicos (Grado, Máster, Doctorado) (hasta 4 puntos)	
Becas y contratos predoctorales y postdoctorales (hasta 1 punto)	
TOTAL	5
Altres mèrits / Otros méritos (Apartado 7 CV)	
Méritos de gestión (hasta 1 punto)	
Conocimiento de idiomas (hasta 2 puntos)	
Otros méritos (hasta 2 puntos)	
TOTAL	5
TOTAL CRITERIS / TOTAL CRITERIOS	



Referència / Referencia: LEC336/2024 Categoria / Categoría: Lector o Lectora Resolució / Resolución: 20/03/2024

DOGC: 03/04/2024

Convocatòria / Convocatoria: 2024/D/LEM/CL/4

Departament / Departamento: Traducció i Interpretació i d'Estudis de l'Àsia Oriental / Traducción y de

Interpretación y de Estudios de Asia Oriental

Àrea de coneixement / Área de conocimiento: Traducció i la Interpretació / Traducción e Interpretación
Perfil docent i investigador / Perfil docente e investigador: Fonaments del Llenguatge Natural i Tecnologies de
la Traducció i la Interpretació Traducció B-A (anglès-castellà) / Fundamentos del Lenguaje Natural y
Tecnologías de la Traducción y la Interpretación Traducción B-A (inglés-castellano)

Per passar a la segona fase del concurs, la suma de punts assolits per cada persona candidata haurà de ser, com a mínim, de 60 en les valoracions de com a mínim dos membres de la comissió. Per sota d'aquest valor els candidats quedaran descartats.

Para pasar a la segunda fase del concurso, la suma de puntos conseguidos por cada persona candidata deberá ser, como mínimo, de 60 en les valoraciones de al menos dos miembros de la comisión. Por debajo de este valor las candidaturas quedan descartadas.

Bellaterra (Cerdanyola del Vallès), a 26 de abril de 2024

Firmado por ESPARZA TORRES MIGUEL ANGEL - el día 02/05/2024 con un certificado emitido por AC	PEREZ RODRIGUE Z JOSE ENRIQUE - Fecha: 2024.05.02 21:34:02 +02'00'	Olga Torres Hostench - (TCAT) Firmado digitalmente por Olga Torres Hostench - (TCAT) Fecha: 2024.05.06 19:15:36 +02'00'	
Miguel Ángel Esparza Torres	José Henrique Pérez Rodríguez	Olga Torres Hostench	
President/a - Presidente/a	Vocal	Secretari/a - Secretario/a	